

CD	CODICI	
TSK	Tipo scheda	FON
FO	FONTE	
FON	FONTE	
FONA	Autore	Anonimo
FONT	Titolo opera	Chronica Gallica ad annum 511
FOND	Anno	512 d.C.
FONP	Periodo	età dei regni barbarici
FONE	Epoca	Tarda Antichità
FONX	Note	ed.: T. Mommsen (ed.), Chronica minora saec. IV, V, VI, VII, vol. 1, Berlin 1892 (rist. anast. Muenchen 1981), pp. 615-666 (= Chronica Gallica).
PAS	PASSO	
PASL	Localizzazione	568-571
PASO	Testo originale	[568] XIII. Wandali omitta Suevorum obsidione relicta Gallaecia Baeticam transierunt. [569] Valentinianus nascitur Ravenna [570] et Constantius in consortium regni adsumitur et post mensem sextum moritur. [571] Bonifatius Africam invadit.
PAST	Traduzione	[568] Quattordicesimo anno di regno di Teodosio II. I Vandali, cessato l'assedio dei Suebi, lasciata la Galizia passano in Betica. [569] Valentiniano [III] nasce a Ravenna [570] e Costanzo [III] è assunto a collega nel regno e dopo sei mesi muore. [571] Bonifacio invade l'Africa.
PASX	Note	L'anno indicato sarebbe il 421 d.C.; lo scontro tra Vandali e Suebi avviene nel 420; la nascita di Valentiniano III è del 419; Bonifacio giunge in Africa come conte nel 422.
PAS	PASSO	
PASL	Localizzazione	575-578
PASO	Testo originale	[575] XVIII. Honorius actis tricennialibus suis [576] moritur Ravenna. [577] Placidia in insidiis a fratribus deprehensa

exiliatur. [578] Iohannes ex primicerio notariorum arripit tyrannidem: post annum occisus.

PAST Traduzione [575] Diciottesimo anno di regno di Teodosio II. Onorio festeggia il trentesimo anno di regno [576] e muore a Ravenna. [577] Placidia se ne va [da Ravenna] preoccupata per le trame del fratello. [578] Giovanni, ex dirigente dei notai, osò l'usurpazione: dopo un anno viene ucciso.

PASX Note L'anno indicato sarebbe il 425 d.C.; il trentennale di regno di Onorio cadde nel 422/423 d.C. e la morte nel 423, anno nel quale Placidia lascia Ravenna e Giovanni usurpa il trono; la morte di Giovanni è da porre al 425 e non nel 424.

PAS PASSO

PASL Localizzazione 595-600

PASO Testo originale [595] XIII. Valentinianus redit. [596] Burgundiones victi ad Aetio patricio. [597] Theodosianum liber legum editus. [598] XIII. Carthago capta a Geserico [599] et Eudoxia Ravenna regnum accepit. [600] Episcopus Romae XL Leo.

PAST Traduzione [595] Tredicesimo anno di regno di Valentiniano III. Valentiniano torna [a Ravenna]. [596] I Burgundi sono sconfitti dal patrizio Ezio. [597] È pubblicato il libro delle leggi Teodosiano. [598] Quattordicesimo anno di regno di Valentiniano III. Cartagine è catturata da Genserico, [599] e Eudossia assume il regno a Ravenna. [600] Leone è il quarantesimo vescovo di Roma.

PASX Note Gli anni indicati sono 438-439 d.C.; Valentiniano ed Eudossia si sono sposati a Costantinopoli nel 437 e sono giunti a Ravenna nel 438; i Burgundi sono stati sconfitti da Ezio nel 437; papa Leone Magno è stato eletto nel 440.

PAS PASSO

PASL Localizzazione 628

PASO Testo originale Et Avitus occisus est a Maiorano comite domesticorum Placentiae.

PAST Traduzione Inoltre Avito è ucciso dall'addetto imperiale al personale di Palazzo Maggioriano a Piacenza.

PASX Note 456 d.C.

PAS PASSO

PASL	Localizzazione	633-636
PASO	Testo originale	[633] III. Maiorianus ingressus Arelatem: [634] qui volens Africam proficisci naves eius in Hispaniis a Wandalis captae sunt iuxta Carthaginem Spartariam. [635] Profectus autem ex Arelate ad Italiam a patricio Recimere occiditur Dertona [636] et levatus est Severus de Lucaniis imperator simul et consul.
PAST	Traduzione	[633] Terzo di anno di regno di Leone I. Maggioriano entra ad Arles: [634] egli voleva raggiungere l'Africa, ma le sue navi nelle Spagne sono catturate dai Vandali vicino Cartagine Spartaria (Cartagena). [635] Così ritornato da Arles in Italia, è ucciso dal patrizio Ricimero a Tortona, [636] e viene eletto imperatore e contemporaneamente console Severo dalla Lucania.
PASX	Note	L'anno indicato è il 460 d.C.; l'uccisione di Maggioriano e l'elezione di Severo a Ravenna avviene nel 461.

CM	COMPILAZIONE	
CMP	COMPILAZIONE	
CMPD	Data	2011
CMPN	Nome	Assorati G.
AGG	AGGIORNAMENTO – REVISIONE	
AGGD	Data	2021
AGGN	Nome	Parisini S.
AN	ANNOTAZIONI	
OSS	Note	Progetto PARSJAD Progetto ROMIT